

ÍNDICE

-ASOR-

*ARCHIVO SONORO del
ROMANCERO GENERAL DE SEGOVIA
Versiones registradas en cintas de audio entre 1978-1989*

Diputación Provincial de Segovia - Fundación Ramón Menéndez Pidal
Edición de sonido Raquel Calvo Cantero (2023)
Digitalización y limpieza Jet-Easy Mobile, S.L.

I. ROMANCERO TRADICIONAL

A. ROMANCES HISTÓRICOS

1. Muerte del Maestre de Santiago

- 1.1 (0046:01) Versión de Cedillo de la Torre, cantada por Agustina Sanz (82a.) y su hijo Fernando García Sanz (50a.).
- 1.2 (0046:03) Versión de Siguero (ay. Santo Tomé de Puerto), cantada por Isidra Gil (83a.).
- 1.3 (0046:05) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), cantada por Sagrario Martín (58a. en 1978) en los años 1978 y 1982.
- 1.4 (0046:06) Versión de Santa Marta del Cerro, cantada por Santa San Juan (81a.) y Eugenia (81a.).
- 1.5 (0046:07) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).
- 1.6 (0046:08) Versión de Urueñas, cantada por Irene Martín Barral (80a.).
- 1.7 (0046:09) Versión de Valle de Tabladillo, cantada por Cirilo Fresnillo (50a.), Valentina (unos 55a.), Aúrea Poza (unos 85a.) y un señor (55a.).

2. Muerte del príncipe don Juan

- 2.1 (0006:02) Versión de Otero de Herreros, recitada por Frutos de la Calle (77a.).

3. Saco de Roma

Solo hay versiones manuscritas.

B. ROMANCES CAROLINGIOS

4. Gaiferos y Galván

- 4.1 (0087:01) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).

5. Conde Claros en hábito de fraile

- 5.1 (0159:02) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).

C. ROMANCES CABALLERESCOS

6. El conde Niño

- 6.1 (0049:02) Versión de Bercimuel, cantada por Milagros Martín. (De origen libresco)

- 6.2 (0049:03) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), cantada por Sagrario Martín (58a. en 1978) y su hija María de la Nieves Lobo (22a. en 1978), en los años 1978 y 1982.
- 6.3 (0049:04) Versión de Tanarro, cantada.
- 6.4 (0049:05) Versión de Arevalillo de Cega, recitada por Nieves Contreras (58a.).
- 6.5 (0049:06) Versión de Sacramenia, cantada por Catalina Calvo Martín (54a.).
- 6.6 (0049:07) Versión de Laguna de Contreras, cantada por María Arranz (61a.).
- 6.7 (0049:08) Versión de Aldeasoña, recitada por una mujer (unos 35a.).
- 6.8 (0049:09) Versión de Carrascal (ay. Turégano), cantada por Elisa Merino (52a.) y su hija María Jesús García (21a.).
- 6.9 (0049:11) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero (52a.).
- 6.10 (0049:12) Versión de Zarzuela del Monte, recitada por Andrés Herranz (73a.).
- 6.11 (0049:13) Versión de Zarzuela del Pinar, recitada por María Criado (77a.).

7. Gerineldo

- 7.1 (0023:02) Versión de Siguero (ay. Santo Tomé del Puerto), cantada por Isidra Gil (83a.).
- 7.2 (0023:05) Versión de Carrascal del Río, recitada por Angelita Lobo Revenga (56a.).
- 7.3 (0023:06) Versión de Aldeasoña, recitada por Felicitas Pecharromán (70a.).
- 7.4 (0023:08) Versión de Abades, cantada por Florinda Herranz (48a.).
- 7.5 (0023:09) Versión de Vegas de Matute, cantada por Teresa Pérez (82a.).
- 7.6 (0023:10) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).
- 7.7 (0023:11) Versión de Marugán, recitada por Florencia Martín (65a.).

8. Gerineldo + El conde Niño

- 8.1 (0023+0049:03) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).
- 8.2 (0023+0049:04) Versión de Laguna de Contreras, cantada por Feliciana Andrés (56a.) y Gregoria Pérez (65a.).
- 8.3 (0023+0049:05) Versión de Laguna de Contreras, recitada por María Arranz (61a.).
- 8.4 (0023+0049:06) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).

9. Gerineldo + La Condesita

Solo hay versiones manuscritas.

10. La infanta preñada

- 10.1 (0469:01) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).

11. La infanta preñada + La infanta parida

- 11.1 (0469+0138:01) Versión de Muñopedro, recitada por Marina Rubio (60a.).

12. La infanta preñada + La infanta parida + No me entierren en sagrado

Solo hay versiones manuscritas.

D. ROMANCES LÍRICOS Y TROVADORESCOS

13. El prisionero

- 13.1 (0078:03) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), recitada por Petra Herrero (85a.) y Paca Moreno (56a.) en 1978.
- 13.2 (0078:04) Versión de Laguna de Contreras, cantada por Gregoria Pérez (65a.).
- 13.3 (0078:06) Versión de Chañe, recitada por una señora.

14. No me entierren en sagrado

- 14.1 (0101:02) Versión de Sepúlveda, recitada por una señora.

15. La bella en misa + No me entierren en sagrado

Solo hay versiones manuscritas.

E. CONQUISTA AMOROSA

16. La doncella guerrera

- 16.1 (0231:04) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).
- 16.2 (0231:05) Versión de Arevalillo de Cega, cantada por Nieves Contreras (58a.).
- 16.3 (0231:06) Versión de San Miguel de Bernuy, cantada por Carmen Peña (50a.)¹.
- 16.4 (0231:07) Versión de San Miguel de Bernuy, cantada por Florencia Hernando (71a.).
- 16.5 (0231:08) Versión de Aldeasoña, recitada por Pilar Carbonero (62a.).
- 16.6 (0231:10) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).
- 16.7 (0231:11) Versión de Zarzuela del Pinar, cantada por María Criado (77a.).
- 16.8 (0231:14) Versión de Tejares (ay. Fuentesoto), cantada por Felisa Andrés (69a.).
- 16.9 (0231:16) Versión de Añe, cantada por Ciriaca Santos (65a.) y Agustina Yanguas (unos 65a.).

¹ En el Romancero general de Segovia aparece, por error, con el nombre de Nieves Contreras.

- 16.10 (0231:17) Versión de Fuente de Santa Cruz, cantada por Teófilo López.
- 16.11 (0231:18) Versión de Carrascal del Río, cantada por Angelita Lobo Revenga (56a.).

17. Villancico glosado de la dama y el pastor

- 17.1 (0191:01) Fragmento de Bercimuel, cantado por Agripina Redondo (70a.) y otra persona joven.

18. La Serrana de la Vera

- 18.1 (0233:01) *Incipit* de Sangarcía, recitado por una señora.

19. La Gallarda

- 19.1 (0200:01) Fragmento de Otero de Herreros, recitado por Frutos de la Calle (77a.).

20. Una fatal ocasión

Solo hay versiones manuscritas.

21. Santa Irene

- 21.1 (0173:01) Versión de Carrascal del Río, recitada por María del Carmen (59a.).
- 21.2 (0173:02) Versión de Chañe, cantada por Basilisa Muñoz Sastre.
- 21.3 (0173:03) Versión de Tejares (ay. Fuentesoto), cantada por Felisa Andrés (69a.).
- 21.4 (0173:04) Versión de Casla, recitada por Estrella Cristóbal (63a.).
- 21.5 (0173:05) Versión de Navafría, cantada por Aurora Torres Cervel (88a.).
- 21.6 (0173:06) Versión de Zarzuela del Pinar, cantada por María Criado (77a.) y Lucía Callejo (35a.).

F. AMOR FIEL

22. El quintado

- 22.1 (0176:03) Versión de Carrascal de Río, cantada por María del Carmen (59a.).
- 22.2 (0176:04) Versión de Aldeonsancho (ay. Cantalejo), cantada por Eulalia García (70a.).
- 22.3 (0176:05) Versión de Laguna de Contreras, recitada por Gregoria Pérez (65a.) y María Arranz (61a.).
- 22.4 (0176:07) Versión de Otero de Herreros, recitada por Frutos de la Calle (77a.).
- 22.5 (0176:08) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.), Dolores Rincón (70a.) y Pilar Ayuso (56a.).
- 22.6 (0176:09) Versión de Muñopedro, cantada por Marina Rubio (60a.).

23. El quintado + La aparición de la enamorada

- 23.1 (0176+0168:04) Versión de Santa Marta del Cerro, cantada por Mercedes García (60a.).
- 23.2 (0176+0168:06) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).
- 23.3 (0176+0168:07) Versión de Carrascal del Río, cantada por Angelita Lobo Revenga (56a.).
- 23.4 (0176+0168:08) Versión de Carrascal de Río, recitada por la señora del puesto de pipas.
- 23.5 (0176+0168:09) Versión de Arevalillo de Cega, cantada por Nieves Contreras (58a.) y Alejandra Hernán (50a.).

24. ¿Dónde vas, Alfonso XII?

- 24.1 (0168:01) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), cantada por Sagrario Martín (62a.).
- 24.2 (0168:02) Versión de Santa Marta del Cerro, cantada por Carmen Burgos (44a.) y Aúrea García (56a.).
- 24.3 (0168:03) Versión de Tanarro (ay. Sepúlveda), cantada por Valentina García (65a.).
- 24.4 (0168:04) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).
- 24.5 (0168:05) Versión de Zarzuela del Pinar, cantada por María Criado (77a.) y Margarita Criado (77a.).

G. RUPTURA DE LA FAMILIA

25. Me casó mi madre

- 25.1 (0221:02) Versión de Maderuelo, cantada por Concepción Sanz (75a.).
- 25.2 (0221:03) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), cantada por Sagrario Martín (62a.)
- 25.3 (0221:04) Versión de Carrascal del Río, cantada por una señora.
- 25.4 (0221:05) Versión de Navalilla, cantada por Feliciana Berzal Vaquerizo (79a.).
- 25.5 (0221:07) Versión de Otero de Herreros, cantada por Frutos de la Calle (77a.) y Telesforo del Barrio (75a.), que da la tonada.
- 25.6 (0221:08) Versión de Bernardos, cantada por Consuelo Martínez (71a.)

26. Albaniña

- 26.1 (0234:02) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), recitada por Sagrario Martín (58a. en 1978). Repitió la versión en la encuesta de 1982.
- 26.2 (0234:04) Versión de Arevalillo de Cega, cantada por Nieves Contreras (58a.).
- 26.3 (0234:05) Versión de Sacramenia, cantada por Catalina Calvo Martín (54a.).

- 26.4 (0234:07) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).
- 26.5 (0234:08) Versión de Gomezserracín, cantada por Aurelia Muñoz (56a.).
- 26.6. (0234:09) Versión de Añe, cantada por Ciriaca Santos (65a.) y Melania Martín (71a.).

27. Tamar

- 27.1 (0140:01) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).
- 27.2 (0140:02) Versión de Valle de Tabladillo, cantada por Nicasia Ruiz.
- 27.3 (0140:04) Versión de Laguna de Contreras, cantada por María Arranz (61a.).
- 27.4 (0140:05) Versión de Aldeasoña, recitada por Pilar Carbonero (72a.).
- 27.5 (0140:06) Versión de Segovia, recitada por Teodora Cantero (52a.).
- 27.6. (0140:10) Versión de Marazoleja , recitada por una señora (45a.).

28. Delgadina

- 28.1 (0075:03) Versión de San Miguel de Bernuy, cantada por Eduviges Lozano (64a.).
- 28.2 (0075:05) Versión de Segovia, recitada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).

29. Blancaflor y Filomena

- 29.1 (0184:02) Versión de Santa Marta del Cerro, cantada por Eugenia (78a.) y Mercedes García (43a.).
- 29.2 (0184:03) Versión de Siguero (ay. Santo Tomé del Puerto), cantada por Isidra Gil (83a.).
- 29.3 (0184:04) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).
- 29.4 (0184:05) Versión de San Miguel de Bernuy, recitada por Carmen Peña (50a.).

30. La mala suegra

- 30.1 (0153:05) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).
- 30.2 (0153:06) Versión de Valle de Tabladillo, recitada por varias mujeres.
- 30.3 (0153:06) Versión de Laguna de Contreras, cantada por María Arranz (61a.), Gregoria Pérez (65a.) y Raimunda Arranz (77a.).
- 30.4 (0153:06) Versión de Aldeasoña, recitada por Pilar Carbonero (62a.).
- 30.5 (0153:06) Versión de Abades, cantada por Florinda Herranz (48a.).

31. Casada de lejas tierras

- 31.1 (0155:01) Versión de Maderuelo, cantada por Germana Lorenzo (73a.).
- 31.2 (0155:02) Versión de Castrillo de Sepúlveda, cantada por Marcelina Arroyo (62a.), natural de Urueñas.

- 31.3 (0155:03) Versión de Aldeasoña, cantada por Adriana Regidor (74a.).
- 31.4 (0155:04) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).
- 31.5 (0155:05) Versión de Gomezserracín, recitada por María Gil Sanz (81a.) y Aurelia Muñoz Román (56a.).

H. REAFIRMACIÓN DE LA FAMILIA

32. Las señas del esposo

- 32.1 (0113:01) Versión de Laguna de Contreras, recitada por María Arranz (61a.).
- 32.2 (0113:02) Versión de Tejares (ay. Fuentesoto), cantada por Felisa Andrés (69a.).
- 32.3 (0113:03) Versión de Aldeasoña, recitada por Pilar Carbonero (62a.).
- 32.4 (0113:06) Versión de Anaya, cantada por Filomena Alonso (67a.).
- 32.5 (0113:07) Versión de Cañicosa, recitada por Victoria Tejedor Baeza (68a.).
- 32.6 (0113:12) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.) y Dolores Rincón (70a.).
- 32.7 (0113:13) Versión de Añe, cantada por Ciriaca Santos (65a.) y Melania Martín (71a.).
- 32.8 (0113:14) Versión de Marugán, cantada por Sinforiana Caro Pérez (63a.) natural de Labajos.

33. La Condesita

- 33.1 (0110:02) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).
- 33.2 (0110:07) Versión de Aldealengua de Pedraza, cantada por Elisa Escribano (56a.).
- 33.3 (0110:10) Versión de Otero de Herreros, recitada por Frutos de la Calle (77a.).
- 33.4 (0110:12) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).

34. Flores y Blancaflor

- 34.1 (0136:01) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).

35. La hermana cautiva

- 35.1 (0169:03) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).
- 35.2 (0169:05) Versión de Cedillo de la Torre, cantada por Catalina García (75a.).
- 35.3 (0169:06) Versión de San Miguel de Bernuy, cantada por Carmen Peña (50a.).
- 35.4 (0169:08) Versión de Otero de Herreros, recitada por Frutos de la Calle (77a.).
- 35.5 (0169:09) Versión de Chañe, recitada por Basilisa Muñoz Sastre.

- 35.6 (0169:11) Versión de Carrascal del Río, cantada por Angelita Lobo Revenga (56a.).
- 35.7 (0169:12) Versión de Sacramenia, recitada por Dorotea Martín (78a.).
- 35.8 (0169:13) Versión de Casla, cantada por Estrella Cristóbal (73a.).

36. Las tres hermanas cautivas

- 36.1 (0137:01) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).
- 36.2 (0137:02) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.), Pilar Carbonero (56a.) y Pili (28a.).
- 36.3 (0137:03) Fragmento de Muñopedro, recitado por Marina Rubio (60a.).

37. La muerte ocultada

- 37.1 (0080:01) *Incipit* cantado por una mujer en el año 1978.

38. Sufrir callando

Solo hay versiones manuscritas.

I. ROMANCES DEVOTOS

39. La Virgen romera

Solo hay versiones manuscritas.

40. La flor del agua

- 40.1 (0104:03) Versión de Aldeasoña, recitada por Pilar Carbonero (62a.).

41. La devota de la Virgen en el yermo

- 41.1 (0212:03) Versión de Vegas de Matute, cantada por Teresa Pérez (82a.).

42. Marinero al agua

- 42.1 (0180:02) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), cantada por Sagrario Martín (62a.).
- 42.2 (0180:03) Versión de Duratón, cantada por Severina Estebaranz (unos 40a.).
- 42.3 (0180:05) Versión de San Miguel de Bernuy, recitada por Félix Martín (68a.).
- 42.4 (0180:07) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).

43. Santa Catalina

- 43.1 (0126:01) Versión de Chañe, cantada por Basilisa Muñoz Sastre y otras vecinas.

44. Santa Catalina +La devota de la Virgen en el yermo

Solo hay versiones manuscritas.

45. El alma en pena peregrina a Santiago

Solo hay versiones manuscritas.

J. JOCOSOS Y BURLESCOS

46. El cura pide chocolate

- 46.1 (0177:01) Versión de Fresno de Cantespino, cantada por Jacinta García Alonso (79a.).
46.2 (0177:02) Versión de Marazoleja (ay. Sangarcía), recitada por una señora.

47. La molinera y el cura

- 47.1 (0461.03) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).

48. El cesteroy la monja

Solo hay versiones manuscritas.

49. El vendedor de nabos

- 49.1 (0765:01) Versión de Zarzuela del Monte ,cantada por Pedro García Bermejo (70a.).

50. La bastarda y el segador

- 50.1 (0161:01) Versión de Rebollo, cantada por Fernando Núñez (40a.) y Jacinto.
50.2 (0161:02) Versión de Arevalillo de Cega, recitada por Eulalia San Desiderio (82a.).
50.3 (0161:03) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).

51. La bastarda y el segador + Albaniña

Solo hay versiones manuscritas.

52. La adúltera del cebollero

- 52.1 (0625:01) Versión de Rebollo, cantada por Nicolasa García Benito (unos 75a.).
52.2 (0625:02) Versión de Rebollo, recitada por Leandro Arribas (40a.).
52.3 (0625:04) Versión de Zarzuela del Monte, cantada por Baldomero Alonso (49a.).

53. Pregunté si había cena

- 53.1 (0612:02) Versión de Sebúlcor, cantada por Fernando Núñez (40a.).

54. La loba parda

- 54.1 (0235:03) Versión de Ventosilla y Tejadilla, cantada por Felipe García (53a.).
- 54.2 (0235:04) Versión de Urueñas, cantada por Irene Martín Barral (80a.).
- 54.3 (0235:05) Versión de Pecharromán, recitada por Leonor Sancha (68a.).
- 54.4 (0235:08) Versión de Otero de Herreros, recitada por Frutos de la Calle (77a.).
- 54.5 (0235:10) Versión de Olombrada, recitada por Anastasio Valentín Rojo.
- 54.6 (0235:11) Versión de Chañe, recitada por María Muñoz Sastre (71a.).

55. La muerte de don Gato

- 55.1 (0144:01) Versión de Sebúlcor, cantada por Rita Cuesta (76a.).
- 55.2 (0144:02) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero (52a.).

56. Mambrú

- 56.1 (0178:01) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), recitada por Sagrario Martín (62a.).
- 56.2 (0178:02) Versión de Laguna de Contreras, cantada por Gregoria Pérez (65a.).
- 56.3 (0178:03) Versión de Navafría, cantada por Aurora Torres (88a.).
- 56.4 (0178:05) Versión de Otero de Herreros, cantada por Agapita Calle (62a.).
- 56.5 (0178:06) Versión de Anaya, cantada por Filomena Alonso (67a.).

57. Hilo de oro

- 57.1 (0224:02) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero (52a.).

58. Él reguñir, yo regañar

- 58.1 (0171:03) Versión de Castrillo de Sepúlveda, recitada por una mujer.
- 58.2 (0171:04) Versión de San Miguel de Bernuy, cantada por una señora.
- 58.3 (0171:05) Versión de Pelayos del Arroyo, cantada por una señora.

II. ROMANCERO RELIGIOSO

A. NATIVIDAD

59. Pobreza de la Virgen recién parida

- 59.1 (0812:02) Versión de Aldealengua de Santa María, recitada por Gabino Mateo (87a.).
- 59.2 (0812:03) Versión de Ventosilla y Tejadilla, cantada por Felipe García (53a.).
- 59.3 (0812:04) Versión de Casla, cantada por Estrella Cristóbal (63a.).
- 59.4 (0812:05) Versión de Gomezserracín, recitada por María Gil Sanz (81a.).

60. Pobreza de la Virgen recién parida + El castillo de la Virgen

- 60.1 (0812+0308:02) Versión de Vegas de Matute, recitada por Teresa Pérez (82a.).

61. Dolor de la Virgen en el portal de Belén

Solo hay versiones manuscritas.

62. El castillo de la Virgen

Solo hay versiones manuscritas.

63. El castillo de la Virgen + La Virgen anuncia al Niño su pasión y gloria

Solo hay versiones manuscritas.

B. HUIDA A EGIPTO

64. La Virgen y el ciego

- 64.1 (0226:02) Versión de Duratón, cantada por Benedicta del Val (77a.).
- 64.2 (0226:03) Versión de Vegas de Matute, cantada por Teresa Pérez (82a.).
- 64.3 (0226:04) Versión de Chañe, recitada por unas señoras.

C. VIDA DE JESÚS

65. El ateo

- 65.1 (0808:01) Versión de Maderuelo, recitada por Concepción Sanz (75a.).
- 65.2 (0808:02) Versión de Santa Marta del Cerro, cantada por Aúrea García (56a.) y otras mujeres.
- 65.3 (0808:05) Versión de Segovia, recitada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).
- 65.4 (0808:07) Versión de Gomezserracín, recitada por Asunción Maroto (78a.).

D. PASIÓN

66. Jesucristo dice misa

- 66.1 (0736:03) Versión de Gomezserracín, recitado por Asunción Maroto (78a.).

67. El discípulo amado

- 67.1 (0064:01) Versión de Navalilla, cantada por Simona de Santos (48a.).
67.2 (0064:02) Versión de San Miguel de Bernuy, recitada por Marcelina Moreno (64a.).
67.3 (0064:05) Versión de Segovia, recitada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).
67.4 (0064:07) Versión de Vegafría (ay. Olombrada), recitada por Segunda (74a.).

68. Desde el Huerto hacia el Calvario

- 68.1 (0697:02) Versión de Narros de Cuéllar, recitada por la señora Galindo (74a.).

69. Desde el Huerto hacia el Calvario + El rastro divino

- 69.1 (0677+0042:01) Versión de Urueñas, recitada por Irene Martín Barral (80a.).
69.2 (0677+0042:02) Versión de Olombrada, recitada por Segunda (74a.).

70. ¿Cómo no cantáis, la bella?, a lo divino

Solo hay versiones manuscritas.

71. ¿Cómo no cantáis, la bella?, a lo divino + El rastro divino

- 71.1 (0098.1+0042.1:01) Versión de Navalilla, recitada por Feliciana Berzal Vaquerizo (79a.).
71.2 (0098.1+0042.1:02) Versión de Pecharromán, recitada por Filomena Velázquez (81a.).
71.3 (0098.1+0042.1:04) Versión de Navas de San Antonio, recitada por Dolores Rincón (70a.).

72. La Virgen vestida de colorado

- 72.1 (0034.2:03) Versión de Casas Altas (ay. Ventosilla y Tejadilla), cantado por Modesta García (68a.).

73. El monumento de Cristo

- 73.1 (0034.3:01) Versión de Pajares del Fresno (ay. Fresno de Cantespino), recitada por el pastor Miguel García (67a.)

74. Jesucristo va de ronda + El monumento de Cristo

- 74.1 (0727+0034.3:03) Versión de Gomezserracín, recitada por Asunción Maroto (78a.).

III. ROMANCERO VULGAR

III.1 ROMANCES PROFANOS

A. INJUSTICIA SOCIAL

75. Los soldados forzadores

Solo hay versiones manuscritas.

76. La monja por fuerza

- 76.1 (0225:01) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).

B. CASOS Y SUCESOS

77. El mozo arriero y los siete ladrones

- 77.1 (0134:01) Versión de Aldeasoña, cantada por Adriana Regidor (74a.).

78. Madre, Francisco no viene

Solo hay versiones manuscritas.

79. Los mozos de Monleón

- 79.1 (0371:01) Versión de Campo de Cuéllar, recitada por dos mujeres y un hombre.

80. Atropellado por un tren

- 80.1 (0156:01) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (59a.) en 1989.

- 80.2 (0156:02) Versión de Ituero y Lama, cantada por Iluminada González (75a.).

C. CRÍMENES PASIONALES INTRAFAMILIARES

81. Los presagios del labrador

Solo hay versiones manuscritas.

82. La rueda de la fortuna + Los presagios del labrador

- 82.1 (0132+0818:01) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), recitada por una señora (80a.) en 1978.
- 82.2 (0132+0818:02) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), recitada por una mujer (unos 40a.) en 1978 y Sagrario Martín (60a.) en 1982.

83. La infanticida

- 83.1 (0096:05) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).
- 83.2 (0096:06) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).
- 83.3 (0096:09) Versión de Anaya, recitada por Ventura Antón (67a.).

84. Adúltera condenada a ser comida por un oso

- 84.1 (2222:01) Versión de Tanarro (ay. Sepúlveda), recitada por Valentina Martín (78a.).

D. MUJERES AUTOSUFICIENTES

85. Vengadora de su honra en traje de varón: Doña Isabel Deogracias

- 85.1 (0249:01) Versión de Maderuelo, recitada por Germana Lorenzo (73a.).

86. Vengadora de su honra en traje de varón: Doña Antonia de Lisboa

E. AMOR, HONOR, TRAICIÓN, VENGANZA, CÓDIGOS DEL BARROCO

87. La difunta pleiteada

- 87.1 (0217:01) Versión de Siguero (ay. Santo Tomé del Puerto), recitada por Ventura Cerezo Cristóbal (89a.).
- 87.2 (0217:02) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), recitada por Sagrario Martín (62a.).

88. Celos y honra

Solo hay versiones manuscritas.

89. La afrenta heredada

Solo hay versiones manuscritas.

90. Polonia y la muerte del galán

Solo hay versiones manuscritas.

F. GALANTEO Y BURLAS AMOROSAS

91. La rueda de la fortuna

91.1 (0132:02) Versión de Aldeonsancho, recitada por Eulalia García (70a.).

92. La dama y el mozo bizarro

Solo hay versiones manuscritas.

III.2 ROMANCES DEVOTOS

A. SAGRADA FAMILIA

93. A Belén llegar

93.1 (0542:02) Versión de Cedillo de la Torre, cantada por Agustina Sanz (82a.).

94. Nacimiento, ofrenda y baile de pastores

Solo hay versiones manuscritas.

95. La doncella preñada y rechazada en el mesón, y los pastores que le preparan la cena de Navidad

95.1 (0560:01) Versión de Cedillo de la Torre, recitada por Agustina Sanz (82a.).

95.2 (0560:03) Versión de Valle de Tabladillo, cantada por Cirilo Fresnillo (50a.) y continuada por Nicasia Ruiz.

96. Adoración de los Reyes + El divino pan de Belén

Solo hay versiones manuscritas.

97. La Candelaria

97.1 (0713:01) Versión de Olombrada, cantada por Guadalupe Rojo (33a.) y Abel Pecharromán (50a.).

98. La Candelaria + La bella en misa, a lo divino

Solo hay versiones manuscritas.

99. Confesión de la Virgen

99.1 (0682:02) Versión de Chañe, recitada por Basilisa Muñoz Sastre y Felisa.

100. El Niño perdido se recuesta en la cruz

Solo hay versiones manuscritas.

101. El Niño perdido y hallado en el templo

101.1 (0605:02) Versión de Santa Marta del Cerro, cantada por Milagros García (43a.) y Eugenia (78a.).

102. La Virgen elige a un pastor como mensajero + El Niño perdido y hallado en el templo

102.1 (0323+0605:01) Versión de Segovia, recitada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).

103. Madre, a la puerta hay un niño

103.1 (0179:01) Versión de Aldealengua de Santa María, cantada por Gabino Mateo (87a.).

103.2 (0179:03) Versión de Santa Marta del Cerro, recitada por Aúrea García (56a.).

103.3 (0179:04) Versión de Sepúlveda, recitada por Manuela Ortiz (94a.).

104. El Niño Dios pidiendo + Madre, a la puerta hay un niño

104.1 (0596+0179:02) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).

B. PREDICACIÓN Y MUERTE DE CRISTO

105. (L) La Samaritana – Origen libreco

105.1 (0187:01) Versión de Siguero (ay. Santo Tomé del Puerto), cantada por Isidra Gil (83a.).

105.2 (0187:02) Versión de Olombrada, cantada por Pilar Valentín (41a.).

106. (L) Milagro de los panes y los peces – Origen libreco

Solo hay versiones manuscritas.

107. Milagro de los panes y los peces

Solo hay versiones manuscritas.

108. (L) Domingo de pan y peces – Origen libreco

108.1 (0645:03) Versión de Zarzuela del Pinar, recitada por Margarita Criado (77a.).

109. (L) El beso de Judas – Origen libreco

Solo hay versiones manuscritas.

110. (L) Cristo sentenciado a muerte – Origen libreco

110.1 (0029.1:02) Versión de Navalilla, recitada por Feliciana Berzal Vaquerizo (79a.).

111. El rastro divino

Solo hay versiones manuscritas.

112. (L) Alma, si eres compasiva – Origen libresco

112.1 (0706:01) Versión de Anaya, cantada por Filomena Alonso (76a.).

C. CRISTO VISITA EL MUNDO

113. El labrador caritativo

113.1 (0185:02) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).

113.2 (0185:04) Versión de San Miguel de Bernuy, cantada por Carmen Peña (50a.).

114. El Cristo del pajar

Solo hay versiones manuscritas.

115. (L) Los dos carreteros y Cristo – Origen libresco

Solo hay versiones manuscritas.

116. (L) La maldita Teresa – Origen libresco

117. Jesucristo y el alma enferma

117.1 (0489:01) Versión de Gomezserracín, recitada por Asunción Maroto (78a.).

118. Jesucristo y el alma enferma + La toca de la Virgen y el alma pecadora

Solo hay versiones manuscritas.

119. Cristo, cazador de almas

119.1 (0631:01) Versión de Navalilla, cantada por Feliciana San José (71a.).

D. APARICIONES Y MILAGROS DE DÉBILES AMPARADOS

120. La cabrera devota elevada al cielo

120.1 (0214:04) Versión de Navares de Enmedio, cantada por dos mujeres de 65a.

120.2 (0214:05) Versión de San Pedro de Gaíllos, cantada por Juan Casado (83a.).

120.3 (0214:09) Versión de Vegas de Matute, cantada por Teresa Pérez.

121. Cristo testigo

Solo hay versiones manuscritas.

122. El lindo don Juan

Solo hay versiones manuscritas.

123. Los niños quemados en el horno

123.1 (0143:01) Versión de Gomezserracín, cantada por Asunción Maroto (78a.).

E. SALVADOS DEL DIABLO O DEL INFIERNO

124. La toca de la Virgen y el alma pecadora

Solo hay versiones manuscritas.

125. La rueda de la fortuna + El cordón del diablo

Solo hay versiones manuscritas.

126. El galán y el convidado difunto

Solo hay versiones manuscritas.

F. PENITENTES Y ALMAS EN PENA

127. El cura sacrílego

127.1 (0083:02) Versión de Urueñas, cantada por Matea Carretero (79a.).

127.2 (0083:04) Versión de Zarzuela del Pinar, cantada por María Criado (77a.) y otras dos mujeres.

128. El cura sacrílego + La penitencia del rey don Rodrigo

128.1 (0083+0020:01) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).

129. El robo del Sacramento

Solo hay versiones manuscritas.

130. El robo del Sacramento + Penitencia del rey don Rodrigo

130.1 (0079+0020:01) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).

131. Saco de Roma + El robo del Sacramento

Solo hay versiones manuscritas.

132. El difunto penitente

Solo hay versiones manuscritas.

G. JUSTICIA Y CASTIGO DIVINOS

133. El caballero, el demonio y la criada

Solo hay versiones manuscritas.

134. Lázaro y el rico

134.1 (0514:02) Versión de Cedillo de la Torre, cantada por Agustina Sanz (82a.).

135. La hermana avarienta

Solo hay versiones manuscritas.

136. La mala hija que amamanta al diablo

Solo hay versiones manuscritas.

137. La ira de Cristo

Solo hay versiones manuscritas.

138. La Virgen elige a un pastor como mensajero

Solo hay versiones manuscritas.

139. San Antonio y los dos hermanos

Solo hay versiones manuscritas.

IV. COMPOSICIONES TARDÍAS TRADICIONALIZADAS

A. DE HISTORIA MODERNA

140. Mariana Pineda

Solo hay versiones manuscritas.

141. Muerte de Prim

Solo hay versiones manuscritas.

142. El fusilamiento de García y Galán

142.1 (0762:01) Versión de Cedillo de la Torre, recitada por Clodomiro García (83a.).

B. DE TEMA AMOROSO

143. Los primos romeros

143.1 (0142:05) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).

144. La pedigüeña

144.1 (0204:03) Versión de Vegas de Matute, cantada por Teresa Pérez (82a.).

144.2 (0204:04) Versión de Anaya, recitada por Ventura Antón (67a.).

145. Hacer el oso

145.1 (0188:01) Versión de Sigueruelo (ay. Santo Tomé del Puerto), recitada por Gabriela Moreno (58a.) en 1978.

146. Hacer el oso + Entierro y boda contrastados

146.1 (0188+0128:01) Versión de San Miguel de Bernuy, recitada por una señora.

146.2 (0188+0128:01) Versión de San Miguel de Bernuy, cantada por una señora.

147. Entierro y boda contrastados

147.1 (0128:02) Versión de Casla, cantada por Estrella Cristóbal (63a.).

148. Entierro y boda contrastados + No me entierren en sagrado

148.1 (0128+0101:01) Versión de Anaya, recitada por Ventura Antón (67a.).

149. Niña que maldice a su pretendiente

Solo hay versiones manuscritas.

150. Lux Aeterna

150.1 (0195:02) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).

- 150.2 (0195:04) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61.).
- 150.3 (0195:05) Versión de Sanchonuño, cantada por Carmen Arranz (30a.) y otras mujeres.
- 150.4 (0195:06) Versión de Ituero y Lama, cantada por Sebastiana Fernández (79a.) e Iluminada González (75a.).

151. Galán que requiebra a una mujer casada

- 151.1 (0203:01) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (52a.).
- 151.2 (0203:02) Versión de Navas de San Antonio, cantada por Eduviges Puente (61a.).

152. Niña que se confiesa con su galán

- 152.1 (0203:01) Versión de Juarros de Riomoros, cantada por Lorgia Martín (68a.).

153. Zagala, otros tres, otros tres, y son seis

Solo hay versiones manuscritas.

154. Las hijas de Merino

Solo hay versiones manuscritas.

C. INFANTILES

155. La Viudita del conde Laurel

- 155.1 (0782:01) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (59a.) en 1989.
- 155.2 (0782:02) Versión de Gomezserracín, cantada por Aurelia Muñoz Román (56a.).

156. Estando una pastora... mató a su gatito

- 156.1 (0565:01) Versión de Segovia, cantada por Teodora Cantero de la Ossa (59a.) en 1989.

157. La pulga y el piojo

- 157.1 (0888:01) Versión de Vegas de Matute, recitada por Teresa Pérez (82a.) y un señor.

D. RELIGIOSAS

158. El milagro del trigo

- 158.1 (0512:01) Versión de Siguero (ay. Santo Tomé del Puerto), cantada por Isidra Gil (83a.).
- 158.2 (0512:02) Versión de Navares de Enmedio, cantada por una mujer.

159. La Nochebuena explicar quiero

159.1 (0854:04) Versión de Cedillo de la Torre, cantada por Agustina Sanz (82a.).

160. El mesonero despiadado recibe castigo, nacimiento y adoración de los pastores

160.1 (2225:02) Versión de Aldeasoña, cantada por Adriana Regidor (74a.).

161. La mesonera despiadada

Solo hay versiones manuscritas.

*** Cuando, tras la edad del informante, se indica una fecha, se refiere a textos recogidos en encuestas diferentes a la del año 1982. Cuando no aparece fecha se entiende que la edad indicada es la que tenían los informantes en la Encuesta Segovia-82.